

495106-2026 - Konkurrencevilkår

Polen – Installation af vejlednings- og kontrolsystemer – Modernizacja automatycznego systemu technicznej kontroli zapór (ASTKZ) - ZZ Włocławek

OJ S 136/2026 17/07/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

E-mail: anna.muszalska@wody.gov.pl

Køberens retlige status: Offentligretligt organ

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Miljøbeskyttelse

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Modernizacja automatycznego systemu technicznej kontroli zapór (ASTKZ) - ZZ Włocławek

Beskrivelse: 1 Postępowanie o udzielenie przedmiotowego zamówienia publicznego prowadzone jest na podstawie przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych – zwanej dalej „ustawą Pzp” – oraz przepisów wykonawczych wydanych na jej podstawie, w szczególności rozporządzenia Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii z dnia 23 grudnia 2020 r. w sprawie podmiotowych środków dowodowych oraz innych dokumentów lub oświadczeń, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy – zwanego dalej „rozporządzeniem MR” – w trybie przetargu nieograniczonego. 2 Zgodnie z art. 139 ustawy Pzp, Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej wykonawcy, którego oferta zostanie najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia z postępowania oraz spełniania warunków udziału. 3 Stosownie do art. 257 ustawy Prawo zamówień publicznych, Zamawiający zastrzega sobie prawo unieważnienia przedmiotowego postępowania, jeśli środki, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części przedmiotowego zamówienia, nie zostaną mu przyznane. W przypadku unieważnienia na podstawie ww. przesłanki, Wykonawcom nie przysługuje zwrot kosztów uczestnictwa w postępowaniu. 4. Wykonawca pozostaje związany złożoną ofertą do dnia 26.10.2026 r. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert. 5. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają następujące warunki udziału w postępowaniu: w zakresie zdolności technicznej lub zawodowej: a) dotyczącej doświadczenia w wykonywaniu podobnych usług. Wykonawca musi wykazać się wykonaniem – nie wcześniej niż w okresie ostatnich pięciu (5) lat przed upływem terminu składania ofert w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, jednej (1) usługi (umowy) obejmującej swym zakresem wykonanie modernizacji systemu ASTKZ na kwotę 500.000,00 zł brutto w ramach jednego kontraktu. UWAGA: W celu potwierdzenia spełnienia warunku określonego w pkt 7.3.4 lit. a SWZ, Wykonawca może powoływać się na umowę (kontrakt/zadanie) która nie została jeszcze zakończona a obejmuje zakres przewidziany na warunku, jeżeli udowodni że do dnia upływu terminu składania ofert usługa wskazana na warunku została ukończona i odebrana.” UWAGA: Za modernizację zamawiający uzna prace obejmujące łącznie wymianę, montaż oraz konfigurację elementów

istniejącego automatycznego systemu kontroli zapór. 6. Zamawiający wymaga odbycia przez Wykonawcę wizji lokalnej. a) każdy z Wykonawców, chcący wziąć udział w wizji lokalnej zobowiązany jest do uprzedniego pisemnego poinformowania Zamawiającego o chęci uczestniczenia w wizji lokalnej. Informację należy kierować do przedstawicieli Zamawiającego Pana Grzegorza Wesołowskiego e-mail: grzegorz.wesolowski@wody.gov.pl lub Pana Patryka Majerskiego e-mail: patryk.majerski@wody.gov.pl, ustalając datę i godzinę przybycia, b) zaleca się aby z przeprowadzonej wizji terenowej Wykonawca sporządził m.in. dokumentację fotograficzną stanu istniejącego terenu, c) z przeprowadzonej wizji sporządzony zostanie protokół (podpisany przez przedstawicieli Wykonawcy i Zamawiającego) w 2 jednobrzmiących egzemplarzach (1-szy dla Zamawiającego, 2-gi dla Wykonawcy). Kopię protokołu zaleca się dołączyć do oferty, na potwierdzenie przeprowadzonej wizji w terenie. Wzór protokołu stanowi załącznik nr 11 do SWZ. Zamawiający odrzuci ofertę, która złożona zostanie bez odbycia wizji lokalnej. d) pisemną informację o której mowa w pkt a) powyżej należy przekazać Zamawiającemu najpóźniej na 5 dni kalendarzowych przed proponowanym terminem wizji, z zastrzeżeniem obowiązku odbycia wizji przed upływem terminu składania ofert.

Identyfikator for proceduren: 13b30d70-14a5-48bc-bc12-1d430c508d5d

Intern ID: W.ROZ.270.2.41.2026_ZZWŁ

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: ja

Begrundelse for hasteproceduren: Zgodnie z art. 131 ust. 2 ustawy z 11.09.2019 r. Prawo zamówień publicznych - dalej p.z.p., zamawiający może przewidzieć możliwość albo wymagać złożenia oferty po odbyciu wizji lokalnej lub sprawdzeniu dokumentów niezbędnych do realizacji zamówienia dostępnych na miejscu u zamawiającego. W takim wypadku zamawiający wyznacza terminy składania ofert z uwzględnieniem czasu niezbędnego do zapoznania się przez wykonawców z informacjami koniecznymi do przygotowania oferty, z tym, że terminy te muszą być dłuższe od ustawowych terminów minimalnych, o ile są one określone. Kiedy mamy do czynienia z przetargiem nieograniczonym w postępowaniu o udzielenie zamówienia klasycznego o wartości równej lub przekraczającej progi unijne termin składania ofert nie może być krótszy niż 35 dni od dnia przekazania ogłoszenia o zamówieniu Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej (art. 138 ust. 1 p.z.p.). Ale zamawiający może wyznaczyć termin składania ofert o 5 dni krótszy niż określony powyżej, jeżeli składanie ofert odbywa się w całości przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, w sposób określony w art. 63 ust. 1 p.z.p. (art. 138 ust. 4 p.z.p.). Tym samym w przetargu nieograniczonym, gdy składanie ofert odbywa się w całości przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, minimalny termin na składanie ofert nie może być krótszy niż 30 dni od dnia przekazania ogłoszenia o zamówieniu Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej. W konsekwencji powyższego ustanowiony w niniejszym postępowaniu 32 dniowy termin zawiera zarówno możliwość skrócenia terminu jak również jest dłuższy niż ustawowy termin minimalny.

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 51900000 Installation af vejlednings- og kontrolsystemer

2.1.2. Udførelsessted

By: Warszawa

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

Gældende lovgivning på tværs af grænserne: 1 Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę na podstawie: 1.1. art. 108 ust. 1 ustawy Pzp. 1.2. w okoliczności wskazanych w art. 109 ust. 1 pkt 4, 5, 7, 8, 10 ustawy Pzp 1.3. art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2025 r. poz. 514) 1.4. art. 5k ust. 1 Rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz.U.UE.L.2014.229.1) w brzmieniu nadanym Rozporządzeniem Rady (UE) 2025/395 z dnia 24 lutego 2025 roku (Dz.U.UE.L.2025.395) oraz Rozporządzeniem Rady (UE) 2025/2033 z dnia 23 października 2025 roku (Dz.U.UE.L.2025.2033)

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Modernizacja automatycznego systemu technicznej kontroli zapor (ASTKZ) - ZZ
Włocławek

Beskrivelse: 1 Przedmiotem zamówienia jest wykonanie modernizacji istniejącego systemu ASTKZ na Stopniu Wodnym we Włocławku. Wykonawca dokona modernizacji istniejącego Automatycznego Systemu Technicznej Kontroli Zapor w zakresie: 1.1 Dostawa, wymiana, instalacja i konfiguracja serwerów głównych (S1, S2) wraz z oprogramowaniem i migracją danych – 2 sztuki (OPZ pkt.4.1.1 i pkt. 4.1.3). 1.2 Dostawa, wymiana, instalacja i konfiguracja serwera dostępowego (S3) wraz z oprogramowaniem i migracją danych – 1 sztuka (OPZ pkt. 4.1.2 i pkt. 4.1.3). 1.3 Dostawa, instalacja i konfiguracja oprogramowania systemu informatycznego SCADA w środowisku ASIX nadzorującego pracę całego systemu ASTKZ. Przeniesienie danych historycznych oraz konfiguracja jednostek terminalowych do pracy w nowym systemie SCADA – 1 komplet dla ASTKZ (OPZ pkt.4.2). 1.4 Dostawa, wymiana, instalacja i konfiguracja stacji operatorskich (terminali) wraz z oprogramowaniem – 4 sztuki (OPZ pkt.4.3). 1.5 Dostawa, wymiana, konfiguracja zasilaczy UPS (zasilacz awaryjny) wraz z akumulatorami w serwerowni i w szafach zbierających dane – 5 kompletów (OPZ pkt.4.4). 1.6 Dostawa, wymiana 5 sztuk multiplekserów 32-kanalowych wraz z ich konfiguracją po stronie czujników i serwerów (OPZ pkt.4.5). 1.7 Rozbudowa systemu ASTKZ o układ pomiarowy wydatku drenażu na zaporze Stopnia Wodnego Włocławek wraz z integracją z systemem SCADA (OPZ pkt.4.6). 1.8 Rozszerzenie licencji na firewall (OPZ pkt.4.7). 1.9 Rozbudowa systemu ASTKZ o układ pomiarowy przechyłu segmentu śluzy wodnej (OPZ pkt.4.8). 1.10 Opracowanie dokumentacji powykonawczej dla modernizacji systemu ASTKZ. Wszystkie elementy modernizacji systemu ASTKZ wchodzące w zakres zadania muszą zapewnić sprawne działanie całego systemu i być zintegrowane z elementami starego systemu (OPZ pkt.4.9). 1.11 Utylizacja podzespołów (OPZ pkt.4.10). 1.12 Szczegółowe opisy przedmiotu zamówienia zawiera Opis Przedmiotu Zamówienia oraz projektowane postanowienia umowy (załącznik nr 6)

Intern ID: W.ROZ.270.2.41.2026

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 51900000 Installation af vejlednings- og kontrolsystemer

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Włocławski (PL619)

Land: Polen

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 100 Døgn

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cena brutto

Beskrivelse: Każda z ofert niepodlegających odrzuceniu będzie punktowana w kryterium „Cena brutto”. Punkty w tym kryterium zostaną obliczone według poniższego wzoru:
$$\text{Najniższa cena ofertowa brutto } C = \text{-----} \times 60$$
 Cena brutto badanej oferty
Maksymalnie w kryterium „Cena brutto” można otrzymać 60 punktów.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 60

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Okres gwarancji jakości na wykonany przedmiot umowy

Beskrivelse: Każda z ofert niepodlegających odrzuceniu - będzie punktowana w kryterium „Okres gwarancji jakości na wykonany przedmiot umowy”. Maksymalnie w tym kryterium oferta może otrzymać 20 punktów. Minimalny okres gwarancji jakości na wykonany przedmiot umowy wynosi 24 miesiące - liczony jest od dnia dokonania odbioru końcowego prac.

Maksymalny okres gwarancji jakości na wykonany przedmiot umowy wynosi 48 miesięcy. 1) Za zaoferowanie okresu gwarancji jakości wynoszącego 24 m-ce kalendarzowe, Wykonawca otrzyma 0 punktów w kryterium. 2) Za zaoferowanie okresu gwarancji jakości na wykonany przedmiot umowy wynoszącego 36 m-cy kalendarzowych, Wykonawca otrzyma 10 punktów w kryterium, 3) Za zaoferowanie okresu gwarancji jakości na wykonany przedmiot umowy wynoszącego 48 m-cy kalendarzowych, Wykonawca otrzyma 20 punktów w kryterium, Jeżeli w formularzu ofertowym Wykonawca nie wpisze zaproponowanego przez siebie okresu gwarancji, Zamawiający uzna, że okres gwarancji wynosi minimalny okres.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 20

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Okres gwarancji na dostarczone i skonfigurowane serwery

Beskrivelse: Każda z ofert niepodlegających odrzuceniu - będzie punktowana w kryterium „Okres gwarancji na dostarczone i skonfigurowane serwery”. Maksymalnie w tym kryterium oferta może otrzymać 20 punktów. Minimalny okres gwarancji jakości na wykonany przedmiot umowy wynosi 36 miesiące - liczony jest od dnia dokonania odbioru końcowego prac.

Maksymalny okres gwarancji na dostarczone i skonfigurowane serwery wynosi 60 miesięcy. 1) Za zaoferowanie okresu gwarancji na dostarczone i skonfigurowane serwery wynoszącego 36 m-cy kalendarzowych, Wykonawca otrzyma 0 punktów w kryterium. 2) Za zaoferowanie

okresu gwarancji na dostarczone i skonfigurowane serwery wynoszącego 48 m-cy kalendarzowych, Wykonawca otrzyma 10 punktów w kryterium, 3) Za zaoferowanie okresu gwarancji na dostarczone i skonfigurowane serwery wynoszącego 60 m-cy kalendarzowych, Wykonawca otrzyma 20 punktów w kryterium. Jeżeli w formularzu ofertowym Wykonawca nie wpisze zaproponowanego przez siebie okresu gwarancji, Zamawiający uzna, że okres gwarancji wynosi minimalny okres.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 20

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/pn/pgwwp/demand/299573/notice/public/details>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/pn/pgwwp/demand/299573/notice/public/details>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Zamawiający nie wymaga wadium w przedmiotowym postępowaniu.

Frist for modtagelse af tilbud: 29/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 29/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: Platforma - <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl>

Yderligere oplysninger: Otwarcie ofert następuje poprzez użycie Platformy i dokonywane jest poprzez odszyfrowanie i otwarcie ofert za pomocą Platformy.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: 1. Środki ochrony prawnej na zasadach przewidzianych w Dziale IX ustawy Pzp (art. 505–590) przysługują Wykonawcom i innym podmiotom, jeżeli mają lub mieli oni interes w uzyskaniu niniejszego zamówienia oraz ponieśli lub mogli ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp. 2. Środki ochrony prawnej

wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Środki ochrony prawnej nie przysługują wykonawcy ani innemu podmiotowi, o którym mowa powyżej, pochodzącym z państw trzecich niebędących stronami umów międzynarodowych. 4. Pisma składane w toku postępowania odwoławczego przez strony oraz uczestników postępowania odwoławczego wnoszą się z odpisami dla stron oraz uczestników postępowania odwoławczego, jeżeli pisma te składane są w formie pisemnej.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie - Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Registreringsnummer: 368302575

Afdeling: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Postadresse: ul. Tytusa Chałubińskiego 8

By: Warszawa

Postnummer: 00-613

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Enhed: Wydział Zamówień Publicznych w WZGW w Warszawie

E-mail: anna.muszalska@wody.gov.pl

Telefon: 542302000

Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/wody-polskie>

Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://wodypolskie.ezamawiajacy.pl/>

Andre kontaktpunkter:

Officielt navn: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Internetadresse: <https://www.wody.gov.pl/>

Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://przetargi.wody.gov.pl/>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreringsnummer: 5262239325

Postadresse: ul. Postępu 17A

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Internetadresse: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0000

Officielt navn: Publications Office of the European Union

Registreringsnummer: PUBL

By: Luxembourg

Postnummer: 2417

Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxembourg

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Denne organisations roller:

TED eSender

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

480135-2026

Hovedårsagen til ændringen

:

Ajourførte oplysninger

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: e928323e-38a8-43c6-ab99-6ea7f0863dbc - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 15/07/2026 15:40:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk

Bekendtgørelsesnummer: 495106-2026

EUT-S-nummer: 136/2026

Offentliggørelsesdato: 17/07/2026